

# 14 OVER

The Urban Covering



COTTO D'ESTE®  
Nuove Superfici





**14** OVER

The Urban Covering

  
**COTTO D'ESTE**<sup>®</sup>  
Nuove Superfici



## IL NUOVO PAVIMENTO DI ISPIRAZIONE METROPOLITANA

Dopo il successo della versione in Kerlite, la serie OVER esce oggi in gres porcellanato di 14 mm di spessore. Ispirata alle superfici in cemento dal sapore fortemente metropolitano, OVER 14 mm è disponibile in 3 formati (119x59,4 - 89,5x89,5 - 59,4x59,4) ed in due finiture: naturale rettificata e lux.

## THE NEW FLOOR TILE WITH A METROPOLITAN APPEAL

After the success in the Kerlite version, the OVER series is now available as porcelain stoneware with a thickness of 14 mm. It takes its inspiration from concrete surfaces with a boldly metropolitan appearance. OVER 14 mm is available in 3 sizes (119x59.4 - 89.5x89.5 - 59.4x59.4) and two finishes: natural rectified and Lux.

## LE NOUVEAU CARRELAGE D'INSPIRATION MÉTROPOLITAINE

Après le succès de la version en Kerlite, la série OVER sort aujourd'hui en grès cérame de 14 mm d'épaisseur. Inspirée des surfaces en béton d'allure résolument métropolitaine, OVER 14 mm se décline en trois formats (119x59,4 - 89,5x89,5 - 59,4x59,4 cm) et deux finitions : naturelle rectifiée et Lux.

## DER NEUE BODEN MIT GROSSSTADT- TENDENZ

Nach dem Erfolg der Kerlite-Version gibt es ab heute die 14 mm starke Feinsteinzeug-Serie OVER. Von den Zementflächen mit starkem grossstädtischem Charakter inspiriert, ist OVER in 3 Formaten lieferbar (119x59,4 - 89,5x89,5 - 59,4x59,4) und mit zwei Finish: natürlich geschliffen und Lux.



# OVER 14

The Urban Covering



# Road

---

NAT/RETT  
cm. 89,5x89,5



ROAD LUX  
cm. 89,5x89,5







NAT/RETT  
cm.89,5x89,5



LUX  
cm. 89,5x89,5

# Openspace

---



Pavimento - Floor - Sol - Boden:  
OPENSACE LUX, cm.89,5x89,5  
Rivestimento - Wall - Revetement - Wand:  
KERLITE PLUS OPENSACE SOFT, cm.100x100  
KERLITE PLUS ROAD SOFT, cm.100x100





# Road Openspace

---

KERLITE PLUS SOFT  
cm.100x100

kerlite<sup>plus</sup> OVER

The Urban Skin





LUX  
cm. 89,5x89,5



# Office

---



NAT/RETT  
cm. 89,5x89,5



NAT/RETT  
cm.89,5x89,5

Loft

---



LUX  
cm. 89,5x89,5

FORMATI E SPESSORI  
SIZE AND THICKNESS  
FORMATS ET ÉPAISSEURS  
FORMATE UND STÄRKEN



1. **119x59,4x1,4 cm.** (Lux, Nat/Rett)
2. **89,5x89,5x1,4 cm.** (Lux, Nat/Rett)
3. **59,4x59,4x1,4 cm.** (Lux, Nat/Rett)



4. **100x300x0,30/0,35 cm.** (Kerlite, Kerlite Plus)
5. **100x100x0,30/0,35 cm.** (Kerlite, Kerlite Plus, Kerlite Plus Soft)
6. **50x50x0,35 cm.** (Kerlite Plus, Kerlite Plus Soft)



SUPERFICIE  
SURFACE  
SURFACE  
OBERFLÄCHE

KERLITE OVER PLUS SOFT  
3,5 mm

KERLITE OVER PLUS  
3,5 mm

OVER 14 LUX  
14 mm

OVER 14 NAT/RETT  
14 mm





# OVER 14

Conforme - In compliance with - Conforme - Gemäß: ISO 13006-G, EN 14411-G, ANSI 137.1

## Bla UGL

Gres Porcellanato - Unglazed Impervious Porcelain Paver Tiles

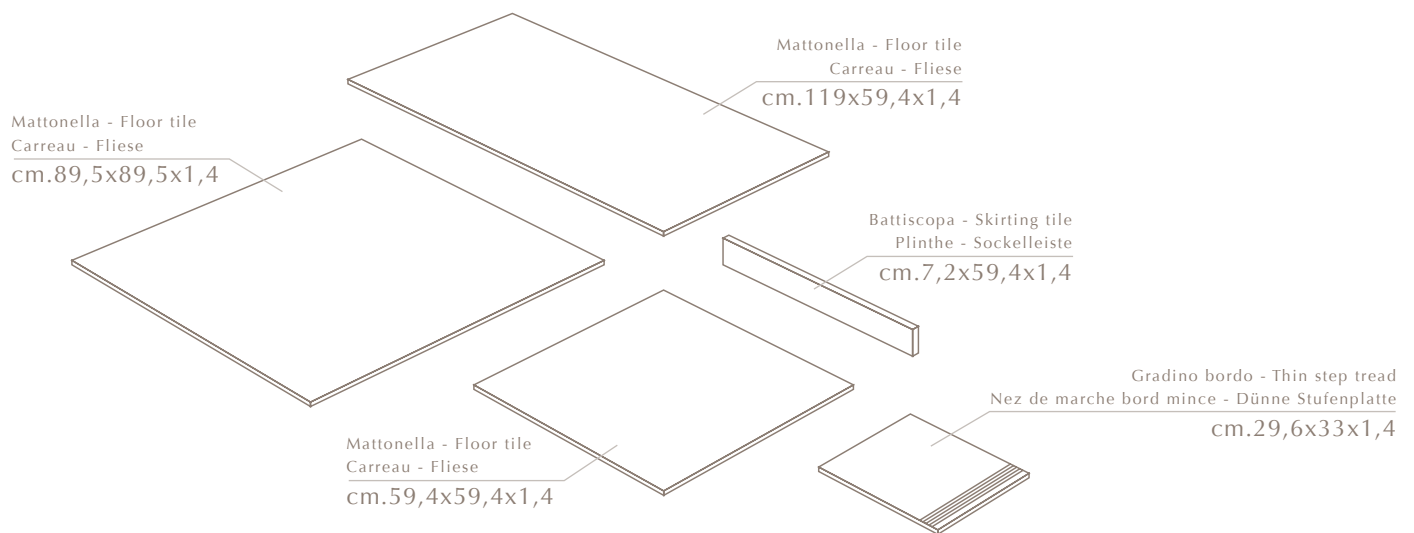
Grès Cérame - Porzellanfeinsteinzeug, unglasiert

ARTICOLI  
PRODUCTS  
ARTICLES  
ARTIKEL



Loft Beige Beige Beige Beige	Office Grigio chiaro Light grey Gris clair Hellgrau	Openspace Bianco panna White-cream Blanc-Crème Cream-Weiß	Road Nero Black Noir Schwarz
--	---	---	--

## FORMATI E SPESSORI - SIZE AND THICKNESS - FORMATS ET ÉPAISSEURS - FORMATE UND STÄRKEN



## SUGGERIMENTI PER LA POSA - LAYING SUGGESTIONS CONSEILS POUR LA POSE - EMPFEHLUNGEN FÜR DAS VERLEGEN

Posa Laying Pose Verlegung	Sottofondo Substrate Sous-couche Untergrund	Dimensione Fuga Joint width Dimension joint Fugenbreite	Colore Fuga Grout colour Couleur joint Fugenfarbe
Con collanti indicati per prodotti a bassa porosità Special glue Colle spéciale Spezialkleber	Massetto cementizio Compact cement bed Lit de ciment compact Kompakter Zementestrich	2 mm.	Grigio cemento o colore in tono con la piastrella Grey or matching the colour of the tile Ciment gris ou dans la teinte du carreau Grau oder auf die Fliesenfarbe abgestimmt

## CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

<p>Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahmefähigkeit</p> <p>ISO 10545-3</p> <p>≤0,05%</p>	<p>Sforzo di Rottura (S) Breaking strength (S) Charge de rupture (S) Bruchlast (S)</p> <p>ISO 10545-4</p> <p>≥550 kg</p> <p>ASTM C 648</p> <p>≥1200 pounds</p>	<p>Resistenza allo scivolamento Slip resistance Résistance au glissement Rutschfestigkeit</p> <p>DIN 51130</p> <p>R10 Nat/Rett</p>	<p>Resistenza all'usura da calpestio Resistance to trampling wear Résistance à l'usure au piétinement Abriebfestigkeit</p> <p>ISO 10545-6</p> <p>≤134 mm<sup>3</sup></p>	<p>Resistenza all'attacco chimico Resistance to chemical etching Résistance à l'attaque chimique Beständigkeit gegen Chemikalien</p> <p>ISO 10545-13</p> <p>ULA - UHA</p>
<p>Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit</p> <p>ISO 10545-12</p> <p>Ingelivo - Frost proof Non gélifs - Frostsicher</p>	<p>Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit</p> <p>ISO 10545-14</p> <p>CLASSE 5</p>	<p>Visibilità delle impronte Tread mark visibility Visibilité des empreintes Sichtbarkeit von Fußspuren</p> <p>Metodo Cotto d'Este - Cotto d'Este Method - Méthode Cotto d'Este - Cotto d'Este-Verfahren</p> <p>B Lux C Nat/Rett</p>	<p>Facilità di pulizia Cleaning easiness Facilité d'élimination de la tache Reinigungsaufwand</p> <p>2 Lux 1 Nat/Rett</p>	<p>Garanzia Cotto d'Este Cotto d'Este Garantie Cotto d'Este Garantie Cotto d'Este Garantie</p> <p>Residenziale e pubblico Residential and public Résidentiel et public Wohnbereich und öffentlich</p>

CICLO PRODUTTIVO - PRODUCTION PROCESS - PROCESSUS DE PRODUCTION - HERSTELLUNGSVERFAHREN

Materie Prime Raw materials Matières premières Rohstoffe	Pressatura Pressing Compression Pressungen	Applicazioni Applications Applications Anwendungen	Combinazioni grafiche Graphic patterns Compositions graphiques Graphische Zusammenstellungen	Cottura Firing Cuisson Brand- verfahren	Finiture Finishing Finitions Oberfläche
Sabbie quarzifere, feldspati, argille, ossidi colorati.	4.000 TON.	Sali solubili colorati	16 per il 59,4x59,4, 8 per il 89,5x89,5 e 119x59,4	90 minuti 1230°C	Lux Lappata, rettificata e rompifilo Nat/Rett Rettificata e rompifilo
Silica-quartz- aluminous clay, coloured oxides.	4.000 TON.	Soluble, coloured salts	16 for size 59,4x59,4, 8 for size 89,5x89,5 and 119x59,4	90 minutes 1230°C	Lux Honed, rectified and chamfer Nat/Rett Rectified and chamfer
Argiles silico- quartz -alumineuses, oxydes colorés.	4.000 TON.	Sels colorés et solubles	16 pour le 59,4x59,4, 8 pour le 89,5x89,5 et 119x59,4	90 minutes 1230°C	Lux Adoucie, rectifiée et profil Nat/Rett Rectifiée et profil
Aluminium- Quarz, silikathaltige Tone, gefärbte Oxyde.	4.000 TON.	Lösbare farbige Salzen	16 für das Format 59,4x59,4, 8 für das Format 89,5x89,5 und 119x59,4	90 Minuten 1230°C	Lux Halb-poliert, geschliffen und stumpfschliff Nat/Rett Geschliffen und stumpfschliff

CARATTERISTICHE ESTETICHE - AESTHETIC FEATURES - CARACTÉRISTIQUES ESTHÉTIQUES - ÄSTHETISCHE EIGENSCHAFTEN

Versione Finish Finition Ausführung	Grado di stonalizzazione Deshading degree Degré de dénuancement Grad der Enttonalisierung	Riflesso Reflectivity Reflet Glanz	Superficie Surface Surface Oberflächen- bearbeitung	Struttura Surface texture Structure Struktur	Bordi Sides Bords Kanten	Lati Edges Côtés Seiten	Spigoli Corners Arêtes Ecken
Lux	Medio Medium Moyen Mittel	Lucido Shiny Lucide Leuchtend	Liscia Smooth Lisse Glatt	Planare Flat Plane Glatt	Rettilinei Straight-lined Droits Gerade	Uniformi Regular Uniformes Gleichförmig	Vivi Sharp Vifs Scharf
Nat/Rett	Medio Medium Moyen Mittel	Brillante High gloss Brillant Glänzend	Leggermente ruvida Lightly rough Légèrment rugueuse Leicht rau	Planare Flat Plane Glatt	Rettilinei Straight-lined Droits Gerade	Uniformi Regular Uniformes Gleichförmig	Vivi Sharp Vifs Scharf





# KERLITE OVER

Conforme - In compliance with - Conforme - Gemäß: ISO 13006-G, EN 14411-G, ANSI 137.1

## Bla UGL

Gres Porcellanato - Unglazed Impervious Porcelain Paver Tiles

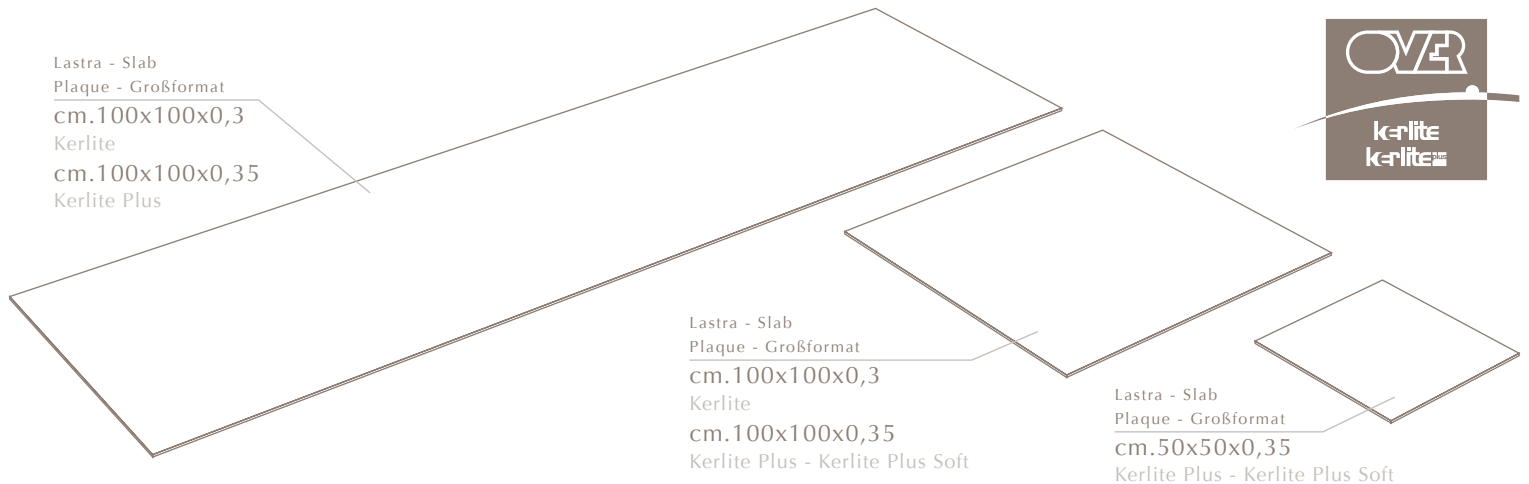
Grès Cérame - Porzellanfeinsteinzeug, unglasiert

ARTICOLI  
PRODUCTS  
ARTICLES  
ARTIKEL



Loft	Office	Openspace	Road
Beige	Grigio chiaro	Bianco panna	Nero
Beige	Light grey	White-cream	Black
Beige	Gris clair	Blanc-Crème	Noir
Beige	Hellgrau	Cream-Weiß	Schwarz

## FORMATI E SPESSORI - SIZE AND THICKNESS - FORMATS ET ÉPAISSEURS - FORMATE UND STÄRKEN




## CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

<p><b>Assorbimento d'acqua</b> Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahmefähigkeit</p> <p>ISO 10545-3</p> <p>≤0,08% Kerlite ≤0,1% Kerlite Plus Kerlite Plus Soft</p>	<p><b>Sforzo di Rottura (S)</b> Breaking strength (S) Charge de rupture (S) Bruchlast (S)</p> <p>ISO 10545-4</p> <p>126 kg (Valore medio - Average value - Valeur moyenne - Mittelwert) Kerlite Plus Kerlite Plus Soft</p>	<p><b>Resistenza all'usura da calpestio</b> Resistance to trampling wear Résistance à l'usure au piétinement Abriebfestigkeit</p> <p>ISO 10545-6</p> <p>≤146 mm<sup>3</sup> Kerlite Plus Kerlite Plus Soft</p>	<p><b>Resistenza all'attacco chimico</b> Resistance to chemical etching Résistance à l'attaque chimique Beständigkeit gegen Chemikalien</p> <p>ISO 10545-13</p> <p>ULA - UHA</p>	<p><b>Resistenza al gelo</b> Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit</p> <p>ISO 10545-12</p> <p>Ingelivo - Frost proof Non gélifs - Frostsicher</p>
<p><b>Resistenza alle macchie</b> Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit</p> <p>ISO 10545-14</p> <p>CLASSE 5</p>	<p><b>Visibilità delle impronte</b> Tread mark visibility Visibilité des empreintes Sichtbarkeit von Fußspuren</p> <p>Metodo Cotto d'Este - Cotto d'Este Method - Méthode Cotto d'Este - Cotto d'Este-Verfahren</p> <p>A Kerlite - Kerlite Plus B Kerlite Plus Soft Road C Kerlite Plus Soft Loft - Office - Openspace</p>	<p><b>Facilità di pulizia</b> Cleaning easiness Facilité d'élimination de la tache Reinigungsaufwand</p> <p>1 Kerlite - Kerlite Plus 2 Kerlite Plus Soft Road 3 Kerlite Plus Soft Loft - Office - Openspace</p>	<p><b>Garanzia Cotto d'Este</b> Cotto d'Este Guarantee Cotto d'Este Garantie Cotto d'Este Garantie</p> <p>Residenziale e pubblico - Residential and public Résidentiel et public - Wohnbereich und öffentlich Kerlite - Kerlite Plus - Kerlite Plus Soft Road</p> <p>Residenziale - Residential Résidentiel - Wohnbereich und öffentlich Kerlite Plus Soft Loft - Office - Openspace</p>	



SUGGERIMENTI PER LA POSA - LAYING SUGGESTIONS - CONSEILS POUR LA POSE - EMPFEHLUNGEN FÜR DAS VERLEGEN

Posa Laying Pose Verlegung	Sottofondo Substrate Sous-couche Untergrund	Dimensione Fuga Joint width Dimension joint Fugenbreite	Colore Fuga Grout colour Couleur joint Fugenfarbe	Finiture Finishing Finitions Profilstück
Spalmatura a superficie piena Spreading with full surface Application homogène Vollflächiges Auftragen	Pulito e ben rasato Clean and well smoothed Propre et bien étalé Sauber und eben	1 mm. Kerlite 2 mm. Kerlite Plus Kerlite Plus Soft	Con colore in contrasto al tono With colour contrasting with the shade D'une couleur en contraste avec la tonalité Mit farbllichem Tonkontrast	 Profilo Kerlite cm. 100x2x0,3

CICLO PRODUTTIVO - PRODUCTION PROCESS - PROCESSUS DE PRODUCTION - HERSTELLUNGSVERFAHREN

Materie Prime Raw materials Matières premières Rohstoffe	Pressatura Pressing Compression Pressungen	Applicazioni Applications Applications Anwendungen	Cottura Firing Cuisson Brandverfahren	Finiture Finishing Finitions Oberfläche
Argille colorate, feldspati selezionati, macinati a granulometria finissima.	15.000 TON.	Sali solubili colorati Kerlite Plus: rinforzata con fibra di vetro	40 minuti 1200°C	Kerlite / Kerlite Plus Kerlite Plus Soft Taglio rettificato, leggera bisellatura Taglio rettificato, leggera bisellatura, lappata
Coloured clays, selected feldspars, ground with super-fine grain size distribution.	15.000 TON.	Soluble, coloured salts Kerlite Plus: reinforced by glass fiber	40 minutes 1200°C	Kerlite / Kerlite Plus Kerlite Plus Soft Ground cut, light chamfering Ground cut, light chamfering, polished
Argiles colorées, feldspaths sélectionnés, broyés jusqu'à obtenir une granulométrie très fine.	15.000 TON.	Sels colorés et solubles Kerlite Plus: Renforcé avec fibre de verre	40 minutes 1200°C	Kerlite / Kerlite Plus Kerlite Plus Soft Coupe rectifiée, léger biseautage Coupe rectifiée, léger biseautage, polie
Farbige Tone, ausgewählte, auf feinste Korngröße gemahlene Feldspate.	15.000 TON.	Lösbare farbige Salzen Kerlite Plus: durch Glasfaser verstärkt	40 minutos 1200°C	Kerlite / Kerlite Plus Kerlite Plus Soft Poliertes Zuschnitt, leichte Abfasung Poliertes Zuschnitt, leichte Abfasung, poliert

CARATTERISTICHE ESTETICHE - AESTHETIC FEATURES - CARACTÉRISTIQUES ESTHÉTIQUES - ÄSTHETISCHE EIGENSCHAFTEN

Grado di stonalizzazione Degré de dénuancement Deshading degree Grad der Enttonalisierung	Riflesso Reflectivity Reflet Glanz	Superficie Surface Surface Oberflächenbearbeitung	Struttura Surface texture Structure Struktur	Bordi Sides Bords Kanten	Lati Edges Côtés Seiten	Spigoli Corners Arêtes Ecken	
Nessuna No deshadng Aucun Kein	Opalescente Opalescent Opalescent Opalisierend	Kerlite - Kerlite Plus Morbida Soft Douce Weich	Kerlite Plus Soft Opaco Dull Opaque Matt	Planare Flat Plane Glatt	Rettilinei Straight-lined Droits Gerade	Uniformi Regular Uniformes Gleichförmig	Vivi Sharp Vifs Scharf

CONSIGLI PER L'UTILIZZO E LA MANUTENZIONE - RECOMMENDATIONS FOR USE AND MAINTENANCE  
CONSEILS POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN - EMPFEHLUNGEN FÜR VERWENDUNG UND PFLEGE

KERLITE deve essere applicato su superfici planari, si consiglia l'uso dei più comuni adesivi per rivestimenti di ceramica, applicati con l'apposita spatola dentata da 3 mm. (a denti inclinati da 6 mm. per i pavimenti).	Per la sua perfetta calibratura il prodotto permette una posa con una fuga minima di 1 mm. (2 mm Kerlite Plus).	KERLITE è un materiale assimilabile al vetro e necessita di particolare attenzione nel trasporto e nella movimentazione.	Le operazioni di taglio di KERLITE possono essere effettuate con semplici tagliavetri manuali che consentono un'estrema pulizia, un'elevata precisione ed una grande velocità esecutiva.	NB: Per un maggiore approfondimento delle tematiche trattate in questo paragrafo si consiglia la lettura dell'apposito manuale tecnico.
KERLITE must be applied on perfectly flat surfaces. We recommend the use of a professional adhesive suitable for wall tiles. The adhesive should be applied using a notched trowel (3 mm), (6mm sloped toothed squeegee for floor tiles).	Thanks to its perfectly square edges, the product allows a joint of at least 1 mm. (2 mm Kerlite Plus).	KERLITE requires particular care in handling, as it is similar to glass and must be treated carefully in both transport and processing.	KERLITE can be cut using simple "hand glass cutters", which allow an extremely clean cut, high precision, and high-speed work.	N.B. We highly recommend reading the technical manual.
KERLITE doit être appliqué sur des surfaces parfaitement planes. Nous vous conseillons d'utiliser un adhésif professionnel pour la pose des carreaux céramiques au mur. L'adhésif doit être appliqué à l'aide de la spatule dentée spéciale (3 mm), (peigne cranté de 6mm à dents inclinés pour le sol).	Grâce aux bords parfaitement équarris, les plaques peuvent être posés avec un joint d'1 mm minimum. (2 mm Kerlite Plus).	KERLITE exige certaines précautions lors des opérations de manutention, dans la mesure où ce matériau est semblable au verre et nécessite une attention particulière lors du transport et du façonnage.	KERLITE peut être découpé à par de simples «coupe-verres manuels», qui permettent une haute précision et une grande rapidité d'exécution.	Nous vous conseillons de lire le manuel technique.
KERLITE muss auf vollkommen ebenen Oberflächen verlegt werden, die Verwendung von einem geeigneten professionellen Fliesenkleber für Wandfliesen wird empfohlen. Der Kleber muss mit einem geeigneten Zahn-spachtel (3 mm) aufgebracht werden.	Da das Produkt vollkommen rechteckig ist, können die Platten mit einer Fugenbreite von mindestens 1 mm verlegt werden.	KERLITE macht besondere Sorgfalt bei der Handhabung notwendig, da das Material glasähnlich ist und besondere Aufmerksamkeit beim Transport und der Verarbeitung erfordert.	KERLITE kann mit den einfachen „Handglasschneidern“ geschnitten werden, die eine ausgesprochene Sauberkeit, Präzision und Schnelligkeit bei der Verarbeitung erlauben.	Wichtiger Hinweis: Es wird empfohlen, das technische Handbuch durchzulesen.

CONFEZIONI - PACKAGING - EMBALLAGES - EMBALAGENS

Formati Sizes Format Formatos	Pezzi per scatola Pieces per box Pièces par boîte Unidades por caixa	Mq per scatola Sq.mt. per box M <sup>2</sup> par boîte M <sup>2</sup> por caixa	Kg per scatola Kg per box Kg par boîte Kg por caixa	Scatole per pallet Boxes per pallet Cartons par palette Caixas por palette	Mq per pallet Sq.mt. per pallet M <sup>2</sup> par palette M <sup>2</sup> por palette	Kg per pallet Kg per pallet Kg par palette Kg por palette
<b>OVER 14</b>						
cm. 59,4x119x1,4	1	0,707	21,5	40	28,28	860
cm. 89,5x89,5x1,4	1	0,81	25,2	40	32,40	1010
cm. 59,4x59,4x1,4	3	1,058	32,5	24	25,392	780
cm. 7,2x59,4x1,4	9	5,35 ml.	14,58	40	213,84 ml.	349,92
cm. 29,6x33x1,4	5	-	14,25	33	165 pz.	470,25
<b>KERLITE OVER</b>						
cm. 100x300x0,3	-	-	-	10 pz./pcs./pcs./unid.	30	310
cm. 100x100x0,3	3	3	22,2	25	75	555
<b>KERLITE OVER PLUS</b>						
cm. 100x300x0,35	-	-	-	10 pz./pcs./pcs./unid.	30	322
cm. 100x100x0,35	3	3	23,4	25	75	585
cm. 50x50x0,35	7	1,75	13,65	48	84	655,2



Stampato nel Giugno 2009  
 Ufficio Immagine e Pubblicità Cotto d'Este  
 Foto: Fotogramma, Studio Rocci  
 Stampa: Litographic Group

green mission

Sistema di gestione ambientale siti produttivi. / Environmental management system of production sites.



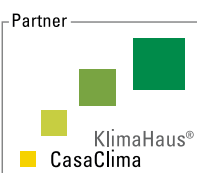
Stabilimento di FINALE EMILIA (MO)

Stabilimento di FIORANO (MO)

Stabilimento di TOANO (RE)



Ceramic Tiles of Italy



Cotto d'Este, tramite la holding Panariagroup Industrie Ceramiche S.p.A., ha ottenuto la certificazione PARTNER CASACLIMA. Cotto d'Este, through the Panariagroup Industrie Ceramiche S.p.A. holding, obtained the PARTNER CASACLIMA certification.



Cotto d'Este, tramite la holding Panariagroup Industrie Ceramiche S.p.A., è membro del U.S. Green Building Council e del Green Building Council Italia. Cotto d'Este, through Panariagroup Industrie Ceramiche S.p.A. holding, is a member of the U.S. Green Building Council and of the Italian Green Building Council.







Via Emilia Romagna, 31 - 41049 Sassuolo (MO) Italy

tel. +39 0536 814 911 - fax +39 0536 814 918

[info@cottodeste.it](mailto:info@cottodeste.it) - [cottodeste.it](http://cottodeste.it)